

***Pioneer***

**VREC-DH300D**

TELECAMERA DA PLANCIA

italiano

Manuale d'istruzioni

# Sommario

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.  
Leggere attentamente le presenti istruzioni per sapere come utilizzare il prodotto in modo corretto. Dopo aver letto le istruzioni, custodire questo documento in un luogo sicuro per le successive consultazioni.

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Precauzioni</b> .....  | <b>5</b>  |
| Precauzioni di sicurezza.....   | 5         |
| <b>Esonero di responsabilità</b> .....                                | <b>8</b>  |
| <b>Come leggere il manuale</b> .....                                  | <b>9</b>  |
| <b>Precauzioni per l'uso</b> .....                                    | <b>10</b> |
| <b>Controllo degli accessori</b> .....                                | <b>12</b> |
| Per sostituire il fusibile.....                                       | 12        |
| <b>Prima di installare il prodotto</b> .....                          | <b>13</b> |
| Precauzioni per l'installazione .....                                 | 13        |
| Suggerimenti per l'installazione.....                                 | 14        |
| <b>Installazione</b> .....  | <b>15</b> |
| Posizione di installazione specificata sul parabrezza anteriore.....  | 15        |
| Posizione di installazione consigliata sul parabrezza posteriore..... | 16        |
| Installare il prodotto.....   | 16        |
| Installare la telecamera posteriore.....                              | 18        |
| <b>Collegamento dei cavi</b> .....                                    | <b>19</b> |
| <b>Nome dei componenti</b> .....                                      | <b>21</b> |
| Pulsanti funzione.....  | 22        |
| <b>Inserimento ed espulsione della scheda microSD</b> .....           | <b>23</b> |
| Inserimento della scheda microSD.....                                 | 23        |
| Espulsione della scheda microSD.....                                  | 23        |
| <b>Backup dei file registrati</b> .....                               | <b>24</b> |
| Struttura delle cartelle e dei file.....                              | 24        |
| <b>Uso del prodotto</b> .....   | <b>25</b> |
| Alimentazione del prodotto .....                                      | 25        |
| Visualizzazione dell'indicatore di sistema.....                       | 25        |
| Visualizzazione della schermata di registrazione.....                 | 26        |
| Registrazione video.....  | 26        |
| Registrazione di eventi .....   | 26        |
| Riproduzione dei file registrati .....                                | 27        |
| <b>Impostazioni del prodotto</b> .....                                | <b>30</b> |
| Funzionalità configurabili .....                                      | 32        |
| <b>Guida ai tempi di registrazione</b> .....                          | <b>34</b> |
| <b>Risoluzione dei problemi</b> .....                                 | <b>35</b> |
| <b>Specifiche</b> .....   | <b>36</b> |
| <b>GPS</b> .....  | <b>37</b> |
| <b>Marchi e copyright</b> .....                                       | <b>38</b> |

## Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Manufacturer:

**Pioneer Corporation**

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, JAPAN

EU Authorised Representative's & Importer:

**Pioneer Europe NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
<http://www.pioneer-car.eu>

[\*] VREC-DH300D

English:

Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [\*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Suomi:

Pioneer vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [\*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Nederlands:

Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparatuur [\*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Français:

Le soussigné, Pioneer, déclare que l'équipement radioélectrique du type [\*] est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Svenska:

Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [\*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Dansk:

Hermed erklærer Pioneer, at radioudstyrstypen [\*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Deutsch:

Hiermit erkläre Pioneer, dass der Funkanlagentyp [Bezeichnung] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Ελληνικά:

Με την παρούσα ο/η Pioneer, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [\*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Italiano:

Il fabbricante, Pioneer, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [\*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Español:

Por la presente, Pioneer declara que el tipo de equipo radioeléctrico [\*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Português:

O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [\*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Čeština:

Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [\*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Eesti:

Käesolevaga deklareerib Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [\*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

El'i vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Magyar:**

Pioneer igazolja, hogy a [\*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.  
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Latviešu valoda:**

Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārta [\*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.  
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Lietuvių kalba:**

Aš, Pioneer, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [\*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.  
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Malti:**

B'dan, Pioneer, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju [\*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.  
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Slovenčina**

Pioneer týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [\*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.  
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Slovenščina:**

Pioneer potrjuje, da je tip radijske opreme [\*] skladen z Direktivo 2014/53/EU.  
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Română:**

Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipamente radio [\*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.  
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Български:**

С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [\*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.  
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Polski:**

Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [\*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Norsk:**

Herved Pioneer erklærer at radioutstyr type [\*] er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU.  
Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse :  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Íslenska:**

Hér með Pioneer lýsir yfir að tegund bráðlausan búnað [\*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.  
The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Hrvatski:**

Pioneer ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [\*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.  
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

**Türk:**

Burada, Pioneer radyo ekipmanı turunun [\*] 2014/53/EU direktiflerine uyumlu olduğunu beyan eder.  
Avrupa uyumluluk beyanının tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur :  
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

# Precauzioni

Alcune leggi nazionali o locali possono vietare o limitare la collocazione o l'uso del prodotto sul veicolo. Rispettare tutte le leggi e le normative in vigore relative all'uso, all'installazione e al funzionamento del prodotto. L'utente ha il dovere di osservare tutte le leggi e le ordinanze in vigore.

## Informazioni per gli utenti sulla raccolta e sullo smaltimento di apparecchiature e batterie usate

(Simbolo per le apparecchiature)



(Simboli esemplificativi per le batterie)



Questi simboli sul prodotto, sull'imballo e/o

**sui documenti allegati indicano che le batterie e i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati.**

**Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio delle batterie e dei prodotti usati, conferirli negli appositi centri di raccolta rispettando le leggi nazionali.**

Smaltendo correttamente le batterie e i prodotti usati, si risparmiano risorse preziose e si evitano potenziali effetti negativi sulla salute e sull'ambiente dovuti a un trattamento non corretto dei rifiuti.


Per maggiori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio delle batterie e dei prodotti usati, contattare le autorità municipali, il centro di raccolta locale o il punto vendita in cui sono stati acquistati gli articoli.

**Questi simboli sono validi solo nell'Unione europea.**

**Per i paesi fuori dall'Unione europea:**

Se si desidera smaltire questi articoli, contattare le autorità locali o il rivenditore e informarsi sul metodo corretto di smaltimento.

## ⚠ ATTENZIONE

- Se la batteria non viene sostituita correttamente, sussiste pericolo di esplosione. Sostituire solo con lo stesso tipo o un tipo equivalente.
- Non esporre la batteria a temperature estremamente alte o basse durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto.
- Non gettare la batteria nel fuoco o in un forno caldo, né schiacciare meccanicamente o tagliare una batteria. Ciò potrebbe provocare un'esplosione.
- Il simbolo grafico  sul prodotto indica la corrente continua.

## ⚠ AVVISO

- Le batterie (pacco batterie o batterie installate) non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come la luce solare, fuoco o simili.

## Precauzioni di sicurezza

Osservare sempre le precauzioni descritte nel presente documento per prevenire danni all'utilizzatore o ad altre persone e danni materiali.

## Misure cautelative importanti

### ⚠ AVVISO

- Non installare il prodotto nel veicolo se la sua posizione o l'utilizzo possono ostacolare la visuale libera della strada o il funzionamento di un airbag. Il conducente ha anche il dovere di conoscere le leggi, le regole e le norme del luogo in cui conduce il veicolo, ad esempio i diritti alla privacy dei passeggeri, e di non utilizzare il dispositivo dove l'installazione e l'uso siano vietati.

- Le leggi locali possono obbligare il conducente a informare i passeggeri che è in uso un dispositivo di registrazione. In questo caso, applicare l'adesivo informativo in un punto chiaramente visibile ai passeggeri.
- Qualsiasi ostruzione o altra interferenza con l'airbag (sia attivato che disattivato) o con la visuale libera della strada deve essere evitata; pertanto, è necessaria un'installazione professionale.
- Si consiglia di affidare la configurazione e l'installazione del prodotto a un tecnico con una specifica preparazione ed esperienza sui dispositivi elettronici per la mobilità.

## Informazioni importanti di sicurezza

### AVVISI

- Non consentire al prodotto di entrare a contatto con liquidi. Possono verificarsi scosse elettriche. Inoltre, il contatto con liquidi può causare danni al prodotto, l'emissione di fumo e il surriscaldamento.
- Se liquidi o corpi estranei penetrano all'interno del prodotto, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere il motore (ACC OFF), quindi contattare il rivenditore o il centro assistenza autorizzato Pioneer più vicino. Non utilizzare il prodotto in queste condizioni: possono verificarsi incendi, scosse elettriche o altri problemi.
- Se si riscontra la presenza di fumo, rumori insoliti o odori emessi dal prodotto, oppure si osservano altri segnali anomali sullo schermo LCD, spegnere immediatamente il prodotto e contattare il rivenditore o il centro assistenza autorizzato Pioneer più vicino. L'uso del prodotto in queste condizioni può causare danni permanenti al sistema.
- Non smontare o modificare il prodotto: all'interno sono presenti componenti ad alta tensione che possono causare scosse elettriche. Contattare il rivenditore o il centro assistenza autorizzato Pioneer più vicino per un'ispezione interna ed eventuali regolazioni o riparazioni.

Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso tutte le seguenti informazioni di sicurezza:

- Non utilizzare il prodotto se può distrarre in qualsiasi modo dalla guida sicura del veicolo. Osservare sempre il codice della strada e tutte le norme di circolazione in vigore. Se l'uso del prodotto o la lettura del display risultano difficili, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e inserire il freno a mano prima di effettuare le necessarie regolazioni.
- Non impostare mai il volume del prodotto a un livello tale da non riuscire a sentire il traffico esterno e i veicoli di emergenza.
- Tenere il presente manuale a portata di mano per consultare le procedure di funzionamento e le informazioni di sicurezza in caso di necessità.
- Alcune funzioni disponibili sul prodotto (ad esempio la visione dello schermo e alcune operazioni dei pulsanti) possono essere pericolose (e causare infortuni gravi o il decesso) e/o vietate per legge se utilizzate durante la guida. La visualizzazione a schermo è disabilitata mentre il veicolo è in movimento.

## Per una guida sicura

### AVVISI

- In alcuni paesi, la visione dei video su un display all'interno del veicolo può essere vietata, anche per persone diverse dal conducente. Se queste regole sono in vigore, rispettarle senza eccezioni.

## Precauzioni per il collegamento del sistema

### ATTENZIONE

- Installare il prodotto saldamente in modo che non cada dal parabrezza. Se il prodotto non è installato saldamente, può cadere dal parabrezza durante la guida e causare incidenti. Ispezionare periodicamente il prodotto.
- Fissare tutti i cavi con fascette o nastro isolante. Non lasciare fili scoperti.
- L'eventualità che i cavi si avvolgano al piantone sterzo o alla leva del cambio è molto pericolosa. Installare il prodotto, i cavi e i fili in modo che non ostacolino o compromettano la guida.

- Controllare che i cavi e i fili non interferiscano o rimangano intrappolati nelle parti movimento del veicolo, soprattutto il volante, la leva del cambio, il freno a mano, le slitte dei sedili, le portiere o i comandi del veicolo.
- Non far passare i cavi in punti che potrebbero essere esposti ad alte temperature. Se l'isolante si scalda, i cavi possono danneggiarsi, causando un cortocircuito o un malfunzionamento e danni permanenti al prodotto.
- Non accorciare i cavi. In caso contrario, il circuito di protezione (portafusibile, resistenza o filtro fusibile, ecc.) potrebbe non funzionare correttamente.
- Non alimentare mai altri prodotti elettronici tagliando l'isolante del cavo di alimentazione del prodotto e collegandoli al cavo. In caso contrario, la capacità di corrente del cavo verrà superata, causando un surriscaldamento.

## Per evitare danni

### AVVISI

- Per sostituire il fusibile, utilizzare esclusivamente un fusibile dai valori prescritti per il prodotto.

## Precauzioni prima dell'installazione

### ATTENZIONE

Non installare mai il prodotto in un punto o in modo che possa:


- Causare lesioni al conducente o ai passeggeri in caso di arresto improvviso del veicolo.
- Interferire con l'utilizzo del veicolo da parte del conducente, ad esempio ai piedi del conducente oppure vicino al volante o alla leva del cambio.
- Per un'installazione corretta, utilizzare sempre i componenti in dotazione nel modo specificato. Se un componente non è in dotazione con il prodotto, utilizzare componenti compatibili come specificato dopo averne verificato la compatibilità con il rivenditore. Se si utilizzano componenti diversi da quelli in dotazione o compatibili, le parti interne del prodotto potrebbero danneggiarsi, oppure il prodotto potrebbe allentarsi durante il funzionamento e scollegarsi.
- Non installare il prodotto in punti che possano
  - (i) ostacolare la visuale del conducente;
  - (ii) interferire con i sistemi in funzione sul veicolo o con le dotazioni di sicurezza, come airbag e spie di avviso;
  - (iii) compromettere la capacità del conducente di utilizzare il veicolo in sicurezza.
- Non installare mai prodotto davanti o accanto a un punto del cruscotto, di una portiera o di un montante in cui potrebbe attivarsi un airbag. Consultare il manuale di istruzioni del veicolo per informazioni sull'area di attivazione degli airbag anteriori.
- Contattare il rivenditore più vicino se l'installazione richiede l'esecuzione di fori o altre modifiche al veicolo.
- Prima di concludere l'installazione del prodotto, collegare temporaneamente i cavi per verificare che i collegamenti siano corretti e che il sistema funzioni correttamente.
- Non installare il prodotto in luoghi soggetti a temperature o umidità elevate, ad esempio:
  - Vicino all'impianto di riscaldamento, a una ventola o al climatizzatore.
  - Punti esposti alla pioggia, ad esempio vicino alla portiera o sul pavimento del veicolo.

# Esonero di responsabilità

- A causa delle numerose variabili e condizioni che possono causare un incidente, Pioneer non garantisce che ogni incidente o evento attivi la funzione di registrazione del dispositivo.
- Le funzioni del prodotto potrebbero non attivarsi correttamente per effetto delle impostazioni, dell'installazione, delle condizioni della scheda microSD e delle condizioni di guida (comprese le condizioni stradali).
- Se si appoggiano oggetti di colore chiaro sul cruscotto, possono essere riflessi sul parabrezza anteriore e nell'immagine della telecamera. Non appoggiare oggetti di colore chiaro sul cruscotto.
- Non si garantisce l'efficacia del prodotto come prova in caso di incidente.
- Non si garantisce che il prodotto salvi i video in tutte le situazioni.
- In base a fattori ambientali come le condizioni atmosferiche o l'ora del giorno, l'utente potrebbe non essere in grado di riconoscere quanto registrato davanti al veicolo.
- Nei filmati registrati con il prodotto, i segnali stradali a LED o i lampioni possono apparire lampeggianti o intermittenti. Anche i colori potrebbero non essere correttamente identificabili. Pioneer Corporation non accetta responsabilità di alcun tipo riguardo questi fenomeni.
- Il prodotto salva video prima e dopo un incidente rilevando l'urto (accelerazione) con il sensore G (accelerometro). Tuttavia, non si garantisce che il prodotto salvi i video in tutte le situazioni.
- Pioneer Corporation non accetta responsabilità di alcun tipo in caso di malfunzionamento del prodotto o per danni dovuti all'usura della scheda microSD.
- Pioneer Corporation non garantisce in alcun modo che i problemi alla scheda microSD si risolvano formattando la scheda. Pioneer Corporation non è responsabile di file cancellati dalla scheda microSD o danni causati dalla formattazione della scheda. Formattare la scheda microSD in base al proprio giudizio e sotto la propria responsabilità.
- Il prodotto deve sempre essere installato nella posizione specificata in modo da avere una visuale libera durante la guida e ottenere le massime prestazioni.  
Pioneer non è responsabile per eventuali danni causati dall'installazione o dall'uso del prodotto.



# Come leggere il manuale

| Indicazione   | Significato  |
|---|--|
|  | Questi simboli sono utilizzati per attirare l'attenzione su punti da tenere presente quando si utilizza il prodotto e per mantenerne le prestazioni. |
| <b>Nota / Note</b>  | Le note offrono consigli utili e informazioni supplementari sulle funzionalità del prodotto.   |
| [OO]  | Le parentesi quadre sono utilizzate per indicare voci selezionabili visualizzate sullo schermo.  |
| →“OOOO”   | Le virgolette sono utilizzate per indicare riferimenti e impostazioni.   |

- Le illustrazioni e le schermate esemplificative utilizzate nel presente manuale possono risultare diverse dal prodotto effettivo.
- Le schermate effettive possono essere modificate senza preavviso per migliorare le prestazioni e le funzionalità del prodotto.
- Nel presente manuale, la scheda di memoria microSDHC/SDXC viene indicata con "scheda microSD" per brevità.

# Precauzioni per l'uso

## ⚠ Precauzioni per la manipolazione del prodotto

- Il conducente può impostare manualmente il dispositivo in modo da salvare video per assistere il monitoraggio delle sue prestazioni di guida.
- I video registrabili con il prodotto sono soggetti a limitazioni tecniche (→ **“Specifiche”**). Prima di utilizzare il prodotto, controllare il video che verrà registrato.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti soggetti a temperature di 60 °C o superiori, temperature di -10 °C o inferiori o a un'umidità elevata.
- Quando si utilizzano i video, prestare attenzione a non violare la privacy di qualsiasi soggetto registrato. L'utente ha la totale responsabilità dell'uso dei video. I video registrati con il prodotto possono contenere informazioni personali, ad esempio numeri di targa.
- Utilizzare sempre il cavo di alimentazione in dotazione per alimentare il prodotto.
- Pioneer Corporation non offre un servizio di recupero dati in caso di danneggiamento o cancellazione dei file.
- Lo spazio di archiviazione sulla scheda microSD è suddiviso nelle due aree illustrate di seguito in base al tipo di registrazione.



- Tenere presente che, quando lo spazio libero per l'archiviazione dei file è insufficiente, i file verranno sovrascritti. Si consiglia di effettuare un backup dei file importanti che si desidera conservare.  
→ **“Backup dei file registrati”**
- Per evitare la sovrascrittura di file importanti, come quelli contenenti registrazioni di incidenti, spegnere sempre il prodotto prima di rimuovere la scheda microSD e conservare la scheda in un luogo sicuro. → **“Inserimento ed espulsione della scheda microSD”**
- È possibile visualizzare i file video su un PC. Tuttavia, il video potrebbe essere visualizzato a scatti o interrompersi in base alle prestazioni del PC.
- Se il prodotto viene utilizzato vicino a un altro dispositivo che utilizza il GPS, ad esempio un navigatore per auto, tale dispositivo potrebbe non riuscire temporaneamente a ricevere le onde radio dai satelliti GPS a causa delle interferenze. Possono verificarsi effetti negativi anche sulle funzioni dei dispositivi circostanti.
- La batteria interna è soggetta a consumo. La batteria serve a memorizzare l'ora e potrebbe non memorizzarla correttamente dopo una ricarica ripetuta. Se l'ora si azzerà frequentemente, contattare l'assistenza Pioneer. (Dopo l'acquisto, caricare la batteria interna per circa 1 ora.)
- Non toccare l'obiettivo con le mani. Se l'obiettivo viene toccato, pulirlo con un panno morbido.

## ⚠ Precauzioni per la manipolazione della scheda microSD

- Tenere la scheda microSD lontana dalla portata dei bambini per evitarne l'ingestione accidentale.
- Per evitare perdite di dati e danni alla scheda microSD, non rimuoverla mai dal prodotto durante il trasferimento dei dati.
- Se si verificano perdite o danneggiamenti dei dati sulla scheda microSD per qualsiasi motivo, in genere non è possibile recuperare i dati. Pioneer non accetta responsabilità per eventuali danni, costi o spese dovuti alla perdita o al danneggiamento dei dati.
- Non inserire mai o espellere una scheda microSD mentre si guida il veicolo.

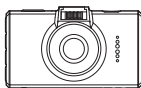
- Il prodotto supporta le seguenti schede microSD.

|                    | microSDHC             | microSDXC      |
|--------------------|-----------------------|----------------|
| Capacità           | 16 GB a 32 GB         | 64 GB a 128 GB |
| File system        | FAT32                 |                |
| Classe di velocità | Classe 10 o superiore |                |

Non si garantisce il funzionamento di tutte le schede microSD con il prodotto.

- Schede microSD consigliate da Pioneer:  
Schede di memoria microSDHC/SDXC Pioneer (in vendita separatamente).  
Per i dettagli, visitare la seguente pagina del prodotto.  
[www.pioneer-car.eu/eur/](http://www.pioneer-car.eu/eur/)
- Formattare la scheda microSD prima di utilizzarla. Non utilizzare una scheda microSD che contiene altri dati, ad esempio di un PC.
- Formattare periodicamente la scheda microSD.
- Non espellere la scheda microSD mentre il sistema vi sta accedendo. I file o la scheda potrebbero danneggiarsi.
- Anche se la scheda microSD è utilizzata normalmente, potrebbe non essere più possibile scrivere i dati sulla scheda o cancellarli dalla scheda normalmente.
- La durata utile della scheda microSD non è coperta dalla garanzia.
- La scheda microSD è soggetta a consumo. Si consiglia di sostituire regolarmente la scheda microSD con una scheda nuova. Se si utilizza la scheda microSD per un lungo periodo, il prodotto potrebbe non essere più in grado di salvare correttamente i dati sulla scheda a causa di settori danneggiati, oppure può verificarsi un errore e la scheda può risultare inutilizzabile.
- In rare occasioni, una scheda microSD riconosciuta dal computer potrebbe non essere riconosciuta dal prodotto. In questo caso, a seconda del problema con la scheda microSD, il prodotto potrebbe riuscire a riconoscere la scheda formattandola con la funzione di formattazione del prodotto → **“Impostazioni del prodotto” - “Funzionalità configurabili” - “Impostazioni di sistema” - “Format Scheda SD”**. Tuttavia, la formattazione cancellerà tutti i file salvati sulla scheda microSD, compresi quelli protetti. Eseguire sempre il backup dei file contenuti sulla scheda microSD prima di formattarla.
- Pioneer Corporation non garantisce in alcun modo che i problemi alla scheda microSD si risolvano formattando la scheda. Pioneer Corporation non è responsabile di file cancellati dalla scheda microSD o danni causati dalla formattazione della scheda. Formattare la scheda microSD in base al proprio giudizio e sotto la propria responsabilità.

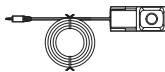
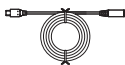
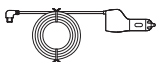
# Controllo degli accessori



Unità principale×1



Staffa di montaggio×1

Telecamera posteriore  
(3 m)×1Cavo di collegamento  
della telecamera  
posteriore  
(6 m)×1Cavo di alimentazione  
per accendisigari  
(4 m)×1Scheda microSDHC  
(16 GB)×1Guida rapida  
all'uso×1

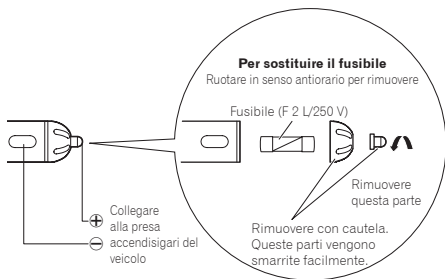
Garanzia×1



Panno per la pulizia×1

## Per sostituire il fusibile

Se il prodotto non viene alimentato o non si carica anche se il cavo di alimentazione per accendisigari è collegato, controllare se è saltato il fusibile.



### ⚠ ATTENZIONE

- Se il fusibile è saltato, sostituirlo con un fusibile nuovo a tubo di vetro (diam. 5,0 mm/lunghezza 20 mm) e stringere saldamente la punta. Verificare che il fusibile venga sostituito con un fusibile di tipo e capacità corretti (F 2 L/250 V).

# Prima di installare il prodotto

## **⚠ AVVISIO**

- Quando si installa il prodotto su veicoli muniti di airbag, non installarlo sul coperchio dell'airbag o in punti che potrebbero ostacolarne l'attivazione. In caso contrario, l'airbag potrebbe non attivarsi normalmente e il prodotto potrebbe essere scaraventato nell'abitacolo, causando incidenti e infortuni.

## **⚠ ATTENZIONE**

- Quando si installa il prodotto su un veicolo dotato di airbag, controllare innanzitutto le precauzioni per l'installazione fornite dal produttore. In caso contrario, esiste il rischio di malfunzionamenti dell'airbag.
- Utilizzare sempre i componenti inclusi come specificato. Se si utilizzano altri componenti, il prodotto potrebbe guastarsi.
- Installare il prodotto in un punto che non comprometta i sistemi del veicolo e la capacità di guidarlo.

## Precauzioni per l'installazione

- L'unità principale e la telecamera posteriore devono essere installati esclusivamente all'interno del parabrezza anteriore e posteriore. Non installarli in altri punti interni o esterni del veicolo.
- Quando si installa l'unità principale all'interno del parabrezza anteriore, installarlo nei punti specificati ed entro le distanze specificate.
- Quando si installa la telecamera posteriore all'interno del parabrezza posteriore, prestare attenzione a quanto segue.
  - Evitare di installare la telecamera posteriore sulle piste del lunotto termico.
  - Se il veicolo è dotato di tergicristallo posteriore, installarla entro il raggio d'azione del tergicristallo.
  - Installare la telecamera posteriore il più lontano possibile dalla luce di arresto superiore.
- A seconda del veicolo, l'installazione nel punto specificato ed entro le distanze specificate potrebbe non essere possibile. Per i dettagli, contattare il rivenditore.
- Non coprire il prodotto o la telecamera posteriore ed evitare che l'obiettivo si sporchi.
- Non collocare oggetti riflettenti vicino all'obiettivo.
- Quando si manipolano il prodotto e la telecamera posteriore, prestare la massima attenzione, evitando di farli cadere e di toccare l'obiettivo.
- Se il parabrezza anteriore del veicolo è rivestito o ha subito un trattamento speciale, la qualità di registrazione potrebbe peggiorare.
- Se il parabrezza anteriore del veicolo ha subito trattamenti speciali, il prodotto potrebbe non riuscire a ricevere i segnali GPS. Controllare l'indicatore di stato della ricezione GPS visualizzato sullo schermo del prodotto. Se non è possibile ricevere segnali GPS, il prodotto non può essere installato sul veicolo.
  - **“Uso del prodotto” - “Visualizzazione della schermata di registrazione”**
- Scegliere un'area di lavoro priva di polvere e detriti nell'aria.
- Se la temperatura è bassa o sul vetro è presente condensa, accendere il riscaldamento e lo sbrinatori per scaldare il parabrezza e ottimizzare l'adesione del nastro biadesivo.

Il nastro biadesivo non può essere riapplicato dopo aver rimosso la carta protettiva poiché la tenuta si riduce. Fissare temporaneamente il prodotto e la telecamera posteriore e valutare adeguatamente il tragitto dei cavi prima di applicare il nastro biadesivo.

## Suggerimenti per l'installazione

### Prima di installare e fissare il prodotto

- Collegare temporaneamente il prodotto e verificare che funzioni correttamente, quindi installarlo. Se il prodotto non funziona correttamente, ricontrollare per individuare eventuali errori di collegamento.

### Prima di applicare il nastro biadesivo

- Pulire l'area in cui verrà applicato il nastro biadesivo.

#### **ATTENZIONE**

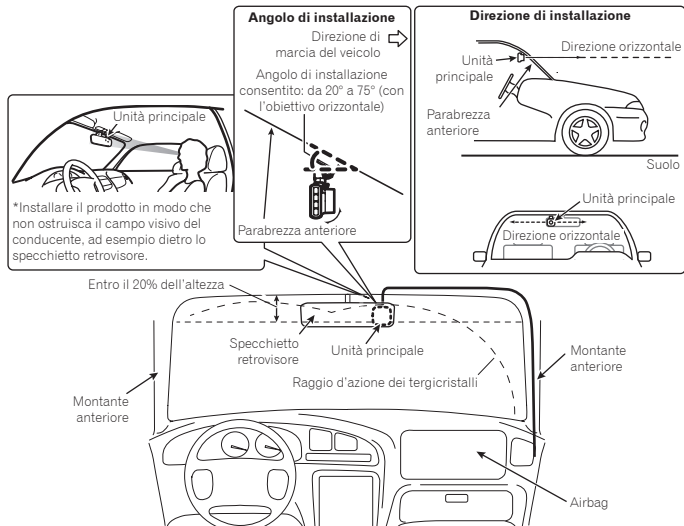
- Installare la telecamera saldamente in modo che non si sganci.  
Un'installazione non corretta può favorirne il distacco durante la guida e causare incidenti.  
Ispezionare l'installazione occasionalmente.

# Installazione

## Posizione di installazione specificata sul parabrezza anteriore

Quando si installa il prodotto all'interno del parabrezza anteriore, il veicolo e la posizione di montaggio devono soddisfare tutte le seguenti condizioni.

- L'intero prodotto deve essere installato in prossimità del bordo superiore e compreso entro il 20% dell'altezza del parabrezza (20% della misura effettiva, escluse guarnizioni, modanature, parti mascherate, ecc.) o nascosto dallo specchietto retrovisore guardandolo dal sedile conducente. Tenere presente che il "20%" indicato sopra è una stima approssimativa. Installare il prodotto in conformità con le leggi e i regolamenti del proprio paese
- L'obiettivo del prodotto deve essere compreso entro il raggio d'azione del tergicristallo.
- L'obiettivo del prodotto non deve essere sospeso sull'aletta parasole o essere ostacolato da cornici o motivi oscuranti in ceramica applicati al parabrezza.
- Il prodotto deve essere rivolto in direzione orizzontale, sia verso il lato anteriore che lateralmente.
- Il cavo di alimentazione per accendisigari deve essere posato in modo da non subire sollecitazioni superflue.



### ▲ IMPORTANTE

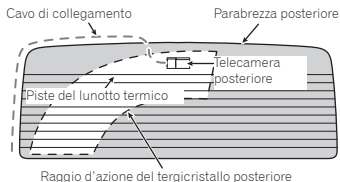
Il prodotto deve sempre essere installato nella posizione specificata in modo da avere una visuale libera durante la guida e ottenere le massime prestazioni.

Pioneer non è responsabile per eventuali danni causati dall'installazione o dall'uso del prodotto.

## Posizione di installazione consigliata sul parabrezza posteriore

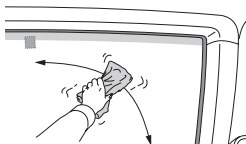
Quando si installa la telecamera posteriore all'interno del parabrezza posteriore, si consiglia di installarla su un veicolo e in una posizione che soddisfino tutte le seguenti condizioni.

- L'obiettivo della telecamera posteriore deve essere compreso entro il raggio d'azione del tergicristallo.
- La telecamera posteriore deve essere rivolta in direzione orizzontale, sia verso il lato posteriore che lateralmente.
- L'obiettivo della telecamera posteriore e il nastro biadesivo non devono sovrapporsi alle piste del lunotto termico.
- Il cavo di collegamento della telecamera posteriore deve essere posato in modo da non subire sollecitazioni superflue.



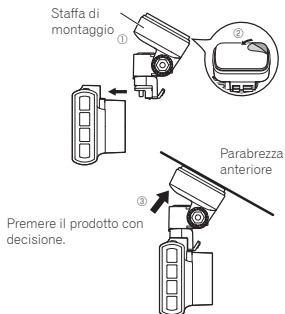
## Installare il prodotto

### 1 Rimuovere eventuali tracce di sporco e olio con il panno per la pulizia incluso.



### 2 Installare il prodotto.

- ①: Montare la staffa di montaggio sull'unità principale.
- ②: Rimuovere la carta di rivestimento del nastro biadesivo dalla staffa di montaggio.
- ③: Installare la telecamera nella posizione specificata sul parabrezza anteriore.





**⚠ ATTENZIONE**

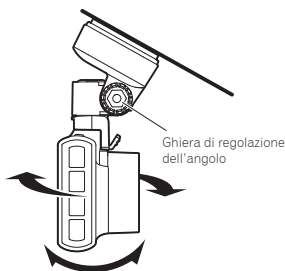
- Assicurarsi che la superficie del parabrezza anteriore sia pulita e asciutta, prima di fissare la staffa di montaggio.
- Non toccare mai la superficie dello schermo LCD.
- Prestare la massima attenzione, perché il nastro biadesivo della staffa di montaggio ha una tenuta molto forte e sarà difficile da riapplicare una volta applicato.
- Per ottimizzare la tenuta del nastro adesivo utilizzato per l'installazione, lasciare il prodotto in posa per 24 ore prima di utilizzarlo.

**Nota**

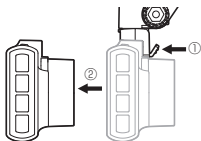
- All'acquisto, sull'obiettivo è applicata una pellicola protettiva. Rimuovere la pellicola.

**3 Regolare l'angolo di installazione.**

Allentare la ghiera di regolazione dell'angolo per regolare. Dopo la regolazione, stringere la ghiera per bloccarla.

**Rimozione del prodotto**

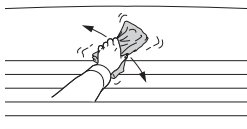
① Tenendo premuta la parte sporgente illustrata nella seguente figura, ② rimuovere l'unità principale.



## Installare la telecamera posteriore

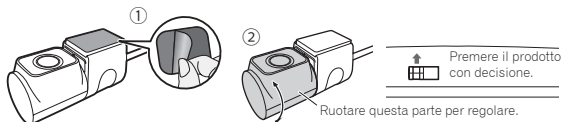
La parte superiore e inferiore dell'immagine possono essere regolate in base alla direzione di montaggio della telecamera posteriore. → **"Impostazioni del prodotto"** - **"Funzionalità configurabili"** - **"Impostazioni di registrazione"** - **"Posizione di installazione"**

### 1 Rimuovere eventuali tracce di sporco e olio con il panno per la pulizia incluso.



### 2 Installare la telecamera posteriore.

- 1: Rimuovere la carta di rivestimento del nastro biadesivo dalla telecamera posteriore.
- 2: Regolare l'obiettivo in modo che sia rivolto verso l'esterno del veicolo e installare nella posizione specificata sul parabrezza posteriore.



#### **⚠ ATTENZIONE**

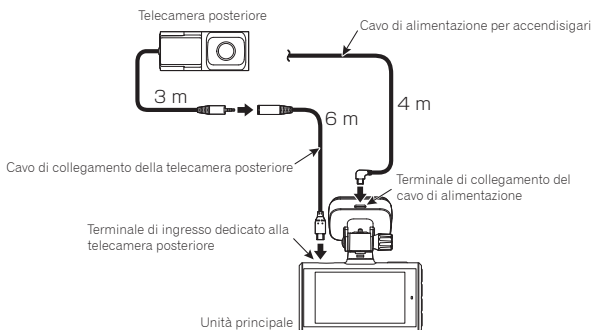
- Assicurarsi che la superficie del parabrezza posteriore sia pulita e asciutta prima di fissare la telecamera posteriore.
- Prestare la massima attenzione, perché il nastro biadesivo della telecamera posteriore ha una tenuta molto forte e sarà difficile da riapplicare una volta applicato.
- Per ottimizzare la tenuta del nastro adesivo utilizzato per l'installazione, lasciare il prodotto in posa per 24 ore prima di utilizzarlo.

#### **Nota**

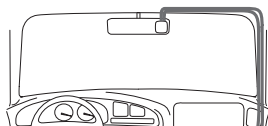
- All'acquisto, sull'obiettivo è applicata una pellicola protettiva. Rimuovere la pellicola.

# Collegamento dei cavi

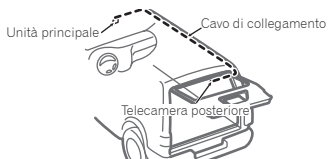
- 1 Collegare il cavo di alimentazione per accendisigari e il cavo di collegamento della telecamera posteriore all'unità principale.**



- 2 Far passare il cavo di alimentazione per accendisigari e il cavo di collegamento della telecamera posteriore sul lato del sedile passeggero.**

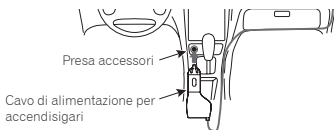


**Esempio di collegamento della telecamera posteriore**



### 3 Collegare il cavo di alimentazione per accendisigari alla presa accessori del veicolo.

Inserire completamente il cavo nella presa accessori del veicolo in modo da ottenere un collegamento ottimale. (La posizione della presa accessori varia in base al veicolo.)



#### **⚠ ATTENZIONE**

- La presa accessori è molto calda subito dopo aver utilizzato l'accendisigari. La punta del cavo di alimentazione per accendisigari può fondersi o causare un cortocircuito se inserita mentre la presa è ancora calda. Attendere che la presa si raffreddi prima di inserire il cavo di alimentazione per accendisigari.

### 4 Accendere il motore per visualizzare la schermata di registrazione.

### 5 Regolare l'angolo del prodotto e dell'obiettivo della telecamera posteriore in modo che il video all'esterno del veicolo sia visualizzato correttamente.

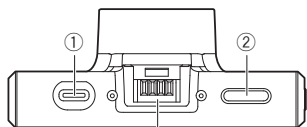
Per alternare il video della telecamera unità principale con il video della telecamera posteriore, premere il pulsante di commutazione della schermata.

→ ***"Pulsanti funzione"***

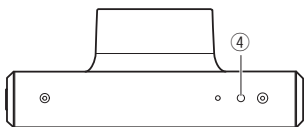
# Nome dei componenti

## Unità principale

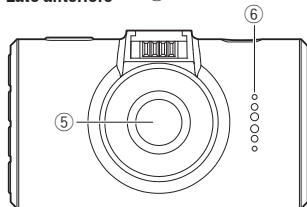
Lato superiore



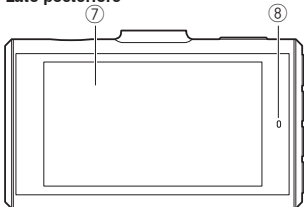
Lato inferiore



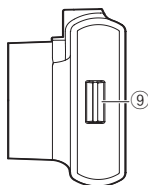
Lato anteriore



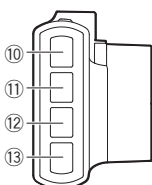
Lato posteriore



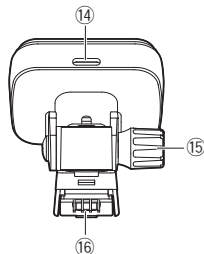
Lato sinistro



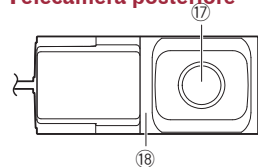
Lato destro



## Staffa di montaggio



## Telecamera posteriore



## Unità principale

### ① Terminale di ingresso dedicato alla telecamera posteriore

Collega il cavo di collegamento della telecamera posteriore.

### ② Pulsante registrazione manuale / alimentazione

Premere brevemente per la registrazione manuale.

Tenere premuto per accendere/spegnere l'unità.

### ③ Connessione staffa di montaggio

### ④ Pulsante di ripristino

Premere il pulsante per ripristinare il prodotto.  
Premere con un oggetto sottile e non affilato.

### ⑤ Obiettivo

### ⑥ Altoparlante

### ⑦ LCD

### ⑧ Indicatore di sistema

### ⑨ Slot per scheda microSD

### ⑩ Pulsante menu / funzione 1

Arresta la registrazione video e visualizza la schermata del menu principale.

Durante la visualizzazione della schermata del menu, agisce da pulsante funzione 1.

### ⑪ Pulsante microfono / funzione 2

Accende/spegne il microfono.

Durante la visualizzazione della schermata del menu, agisce da pulsante funzione 2.

### ⑫ Pulsante di commutazione della schermata / funzione 3

Alterna le seguenti schermate a ogni pressione.

Video telecamera anteriore → video telecamera posteriore → video telecamera anteriore + miniatura video telecamera posteriore → video telecamera posteriore + miniatura video telecamera anteriore → ritorno al video telecamera anteriore

Durante la visualizzazione della schermata del menu, agisce da pulsante funzione 3.

### ⑬ Pulsante funzione 4

Durante la visualizzazione della schermata del menu, agisce da pulsante funzione 4.

Funziona solo nella schermata del menu.

## Staffa di montaggio

### ⑭ Terminale di collegamento del cavo di alimentazione

Collega il cavo di alimentazione per accendisigari.

### ⑮ Ghiera di regolazione dell'angolo

Allentare per regolare l'angolo del prodotto.

### ⑯ Parte per l'inserimento del prodotto

## Telecamera posteriore

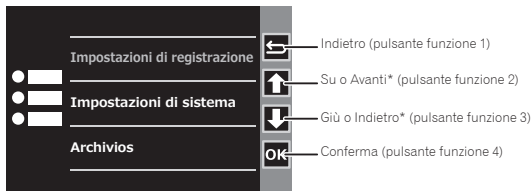
### ⑰ Obiettivo

### ⑱ Manopola di regolazione dell'angolo

Ruotare per regolare l'angolo dell'obiettivo.

## Pulsanti funzione

Durante la visualizzazione della schermata del menu, le funzioni dei pulsanti funzione sono collegate alle icone visualizzate sul lato destro dello schermo.



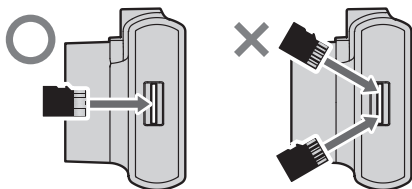
\*: Quando è visualizzata la schermata di regolazione della sensibilità, aumentano e diminuiscono la sensibilità.

# Inserimento ed espulsione della scheda microSD

Prima di inserire e rimuovere la scheda microSD, spegnere il prodotto. → **“Accensione e spegnimento manuale”**

## Inserimento della scheda microSD

Tenendo la scheda microSD dal bordo superiore, posizionarla in modo che l'etichetta sia rivolta verso il lato anteriore del prodotto e inserirla lentamente nello slot per scheda microSD fino a sentire uno scatto.

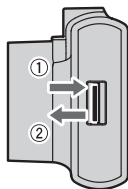


### **⚠ ATTENZIONE**

- Non inserire la scheda microSD tenendola inclinata. In caso contrario, potrebbe danneggiarsi.

## Espulsione della scheda microSD

Premere delicatamente sul bordo superiore della scheda microSD fino a sentire uno scatto (①). Il blocco viene disinserito. Estrarre la scheda microSD (②).



### **⚠ ATTENZIONE**

- La scheda microSD si riscalda dopo la scrittura: manipolarla con cautela.

# Backup dei file registrati

Quando lo spazio libero sulla scheda microSD si esaurisce, i file vengono sovrascritti a partire dal meno recente.

Si consiglia di effettuare un backup dei file importanti con la seguente procedura.

## Nota

- Preparare una scheda microSD di riserva.

## 1 Sostituire la scheda microSD.

Fermare il veicolo in un luogo sicuro. Spegnerlo il prodotto, espellere la scheda microSD e sostituirla con una scheda microSD di riserva.

## 2 Copiare o spostare i file su un PC.

Inserire la scheda microSD in un PC, utilizzando se necessario l'adattatore per schede SD incluso.

## Struttura delle cartelle e dei file

Di seguito è illustrata la struttura delle cartelle e dei file su una scheda microSD.



## Nota

- "\*\*\*\*\*\_\*\*\*\*\*" vengono sostituiti automaticamente con l'anno, il mese, il giorno, l'ora, i minuti e i secondi.



# Uso del prodotto

Prima di utilizzare il prodotto, fermare il veicolo in un luogo sicuro e azionare il freno a mano.

## Alimentazione del prodotto

Il prodotto si avvia all'accensione del motore (ACC ON) e dà automaticamente inizio alla registrazione. (Registrazione video) → **“Uso del prodotto” - “Registrazione video”**

### ⚠ ATTENZIONE

- Se la batteria interna è esaurita o non sufficientemente carica (si è scaricata durante l'uso, non è stata ricaricata a sufficienza, ecc.), il prodotto potrebbe non avviarsi all'accensione del motore. Se il prodotto non si avvia, attendere circa 3 minuti mentre il prodotto si ricarica, quindi rimuovere e reinserire il cavo di alimentazione per accendisigari nella presa accendisigari per riavviare il prodotto.

## Accensione e spegnimento manuale

Il prodotto può essere acceso e spento manualmente.

Nella schermata di registrazione, tenere premuto il pulsante di alimentazione per almeno 5 secondi per spegnere l'unità. Non rimuovere mai la scheda microSD mentre è visualizzato un messaggio di salvataggio del file. Tenere nuovamente premuto il pulsante di alimentazione per almeno 5 secondi per riaccendere.

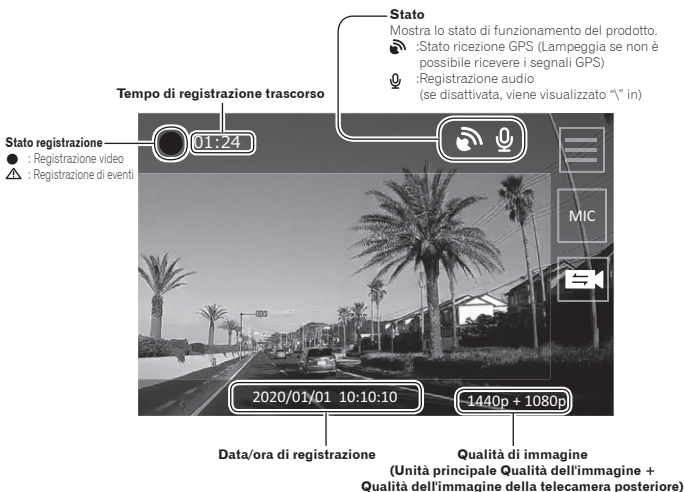
## Visualizzazione dell'indicatore di sistema

L'indicatore di sistema visualizza lo stato di funzionamento del prodotto.

| Indicatore di sistema   | Menu visualizzato/<br>Durante la<br>riproduzione | Registrazione<br>video | Registrazione di<br>eventi | Avviso |
|-------------------------|--|------------------------|----------------------------|--------|
| Acceso                  | —  | ○                      | —                          | —      |
| A. Lampeggiante (lento) | —  | —                      | ○                          | —      |
| B. Lampeggiante         | —  | —                      | —                          | ○      |
| Spento                  | ○  | —                      | —                          | —      |

Lampeggi al secondo: A: 1; B: 2

## Visualizzazione della schermata di registrazione



## Registrazione video

La registrazione inizia automaticamente all'avvio del prodotto. Il video registrato viene salvato sulla scheda microSD in un file della durata impostata (predefinita: 3 minuti). Quando lo spazio libero sulla scheda microSD si esaurisce, i file vengono sovrascritti a partire dal meno recente.

### Note

- È possibile cambiare il tempo di registrazione dei video.  
→ **"Impostazioni del prodotto"** - **"Funzionalità configurabili"** - **"Impostazioni di registrazione"** - **"Risoluzione"**
- La registrazione video si interrompe nei seguenti casi:
  - Quando è visualizzata la schermata MENU
  - Quando l'alimentazione viene interrotta
- Il tempo di registrazione può variare in base alle condizioni.

## Registrazione di eventi

### Registrazione automatica mediante il rilevamento degli urti (registrazione di eventi)

Quando il prodotto (la telecamera da plancia) rileva un urto, ad esempio con un altro veicolo, le immagini vengono registrate in un file video di evento nella cartella "Event". Il numero di file video di evento e i tempi di registrazione variano in base al momento in cui viene rilevato un urto.

## Rilevamento all'inizio del file

Se un urto viene rilevato entro 20 secondi dall'inizio della registrazione di un file video, il file precedente a quello in cui è stato rilevato l'urto e il file dei 20 secondi dopo il rilevamento dell'urto vengono registrati in due file video di evento.



## Rilevamento alla fine del file

Se un urto viene rilevato nei 19 secondi prima della fine della registrazione di un file video, la registrazione del file viene prolungata per 20 secondi dopo il rilevamento dell'urto e viene registrato un singolo file video di evento.



## Rilevamento in momenti diversi dall'inizio o dalla fine del file

Il video da 20 secondi dopo il rilevamento dell'urto e il file video registrato immediatamente prima vengono registrati in un singolo file video di evento.

Se l'impatto continua durante il periodo di registrazione dell'evento, verrà aggiunto un file dell'evento della durata massima di 20 secondi.

## Registrazione manuale (registrazione di eventi manuale)

Se si preme il pulsante di registrazione manuale durante la registrazione, verrà registrato un file video dell'evento con le stesse specifiche della registrazione dell'evento.

### Note

- È possibile regolare la sensibilità di rilevamento degli urti.  
→ **“Impostazioni del prodotto” - “Funzionalità configurabili” - “Impostazioni di registrazione” - “G-Sensor”**
- Quando è stato rilevato un urto o la registrazione manuale è stata eseguita nella modalità di registrazione di eventi, la registrazione di eventi viene riavviata al termine della registrazione dell'evento.
- Il tempo di registrazione può variare in base alle condizioni.

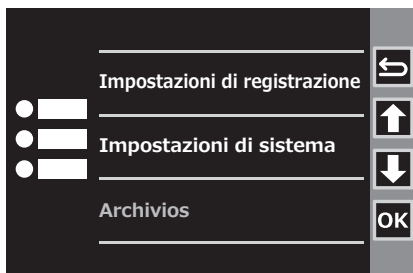
## Riproduzione dei file registrati

È possibile riprodurre i file video registrati.

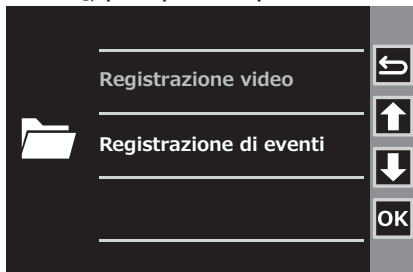
### 1 Premere il pulsante Menu per aprire il menu principale.

In ogni schermata visualizzata da questo momento in avanti, lo schermo torna automaticamente alla schermata di registrazione se non si eseguono operazioni per circa 30 secondi.

- 2 Premere il pulsante funzione 2 o 3 per selezionare [Archivos], quindi premere il pulsante funzione 4.

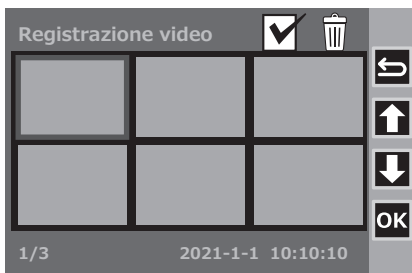


- 3 Premere il pulsante funzione 2 o 3 per selezionare [Registrazione video] o [Registrazione di eventi], quindi premere il pulsante funzione 4.



Vengono visualizzate le miniature dei file contenuti nella cartella selezionata.

**4 Premere il pulsante funzione 2 o 3 per selezionare il file, quindi premere il pulsante funzione 4.**



Il file selezionato viene riprodotto.

**Nota**

- Selezionare [] e quindi premere il pulsante funzione 4 per visualizzare [] per tutti i file. In questo stato, selezionare [] e quindi premere il pulsante funzione 4 per visualizzare la schermata di conferma per eliminare tutti i file. Selezionare [S] per eliminare tutti i file.
- Selezionare [] e quindi premere il pulsante funzione 4 per passare alla schermata di selezione dei file. Selezionare i file che si desidera eliminare (inserirne []), quindi selezionare [] e premere nuovamente il pulsante funzione 4 per visualizzare la schermata di conferma per l'eliminazione dei file. Selezionare [S] per eliminare solo il file selezionato.

# Impostazioni del prodotto

Prima di utilizzare il prodotto, fermare il veicolo in un luogo sicuro e azionare il freno a mano.

Le seguenti impostazioni configurano il prodotto. È possibile riportare le impostazioni ai valori predefiniti. È anche possibile formattare la scheda microSD e controllare le informazioni sulla versione del prodotto.

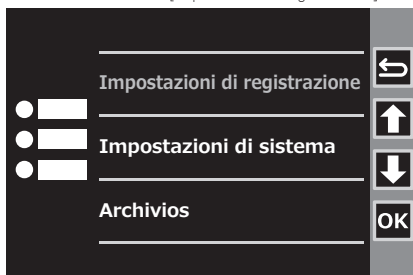
Nota: la registrazione video si arresta mentre è visualizzata la schermata MENU.

## 1 Premere il pulsante Menu per aprire il menu principale.

In ogni schermata visualizzata da questo momento in avanti, lo schermo torna automaticamente alla schermata di registrazione se non si eseguono operazioni per circa 30 secondi.

## 2 Premere i pulsanti funzione 2 o 3 per selezionare [Impostazioni di registrazione] o [Impostazioni di sistema], quindi premere il pulsante funzione 4.

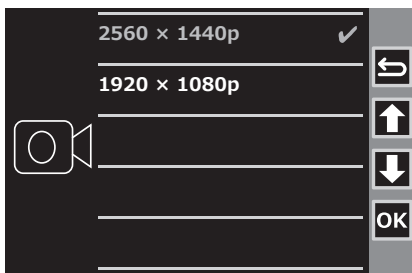
Il seguente esempio illustra la selezione di [Impostazioni di registrazione].



## 3 Premere il pulsante funzione 2 o 3 per selezionare la voce di impostazione, quindi premere il pulsante funzione 4.



- 4 Premere il pulsante funzione 2 o 3 per selezionare il valore di impostazione, quindi premere il pulsante funzione 4.



Le impostazioni sono completate e si torna alla schermata precedente.

## Impostazioni di registrazione

| Impostazione   | Dettagli  | Impostazioni predefinite |
|--|---|--------------------------|
| Risoluzione  | Imposta la qualità di immagine della registrazione video.   | 2560 x 1440p             |
| Lunghezza Video  | Imposta la durata di un file video nella modalità di registrazione video.   | 3Min                     |
| Registrazione Audio                                    | Imposta se registrare o meno i suoni circostanti il prodotto durante la registrazione video.  | OFF                      |
| G-Sensor   | Imposta la sensibilità di rilevamento delle vibrazioni o degli urti. È anche possibile impostare OFF.   | 4                        |
| Compensazione dell'esposizione (fotocamera anteriore)  | Imposta l'esposizione della registrazione video per la telecamera anteriore.  | +0.0                     |
| Compensazione dell'esposizione (fotocamera posteriore) | Imposta l'esposizione della registrazione video per la telecamera posteriore.   | +0.0                     |
| Posizione di installazione                             | Imposta la direzione di installazione per la telecamera posteriore.   | Pos. 1                   |
| Display LCD  | Imposta la visualizzazione dell'immagine per la fotocamera posteriore.  | Riflessa                 |
| Formato di registrazione                               | Imposta il formato di registrazione della registrazione video.<br>*Se si imposta H.265, la riproduzione potrebbe risultare impossibile, in base al software di visualizzazione. | H.264                    |

## Impostazioni di sistema

| Impostazione     | Dettagli   | Impostazioni predefinite |
|------------------|--|--------------------------|
| Lingua           | Imposta la lingua utilizzata per visualizzare le schermate.        | English                  |
| Format Scheda SD | È possibile eliminare tutti i file contenuti sulla scheda microSD. | —                        |
| Ora & Data       | Imposta l'ora manualmente.   | —                        |
| Fusi Orari       | Imposta il fuso orario.  | GMT+00:00                |



| Impostazione          | Dettagli  | Impostazioni predefinite |
|-----------------------|---|--------------------------|
| Velocità Unità        | Imposta le unità utilizzate per visualizzare la velocità.   | km/h                     |
| Salvaschermo          | Imposta il tempo di attivazione della modalità di sospensione del prodotto.<br>Quando è visualizzato il menu, il prodotto non entra in modalità di sospensione, indipendentemente da questa impostazione. | 3Min                     |
| Suoni del Dispositivo | Imposta il volume dei segnali acustici e della riproduzione.<br>È anche possibile impostare OFF.  | medio                    |
| Fabbrica Azzerare     | È possibile riportare le impostazioni ai valori predefiniti (inizializzazione). Al termine dell'inizializzazione, il prodotto si riavvia automaticamente.   | —                        |
| OSS                   | Consente di controllare le informazioni sulle licenze utilizzate dal prodotto.  | —                        |
| Info Sistema          | Consente di controllare il numero di modello e le informazioni sulla versione firmware del prodotto.  | —                        |

# Guida ai tempi di registrazione

La seguente tabella indica approssimativamente i tempi di registrazione possibili con schede SD di diversa capacità. I valori effettivi dipendono da vari fattori, come la scheda microSD in uso, il soggetto registrato e le condizioni di registrazione.

## Guida ai tempi di registrazione con una scheda microSD da 16 GB

| Metodo di compressione | Risoluzione  | Registrazione video     | Registrazione di eventi |
|------------------------|--------------|-------------------------|-------------------------|
| H.264                  | 2560 × 1440P | Circa 1 ora             | Circa 25 minuti         |
|                        | 1920 × 1080P | Circa 1 ora e 20 minuti | Circa 34 minuti         |
| H.265                  | 2560 × 1440P | Circa 1 ora e 10 minuti | Circa 30 minuti         |
|                        | 1920 × 1080P | Circa 1 ora e 30 minuti | Circa 38 minuti         |

## Guida ai tempi di registrazione con una scheda microSD da 128 GB

| Metodo di compressione | Risoluzione  | Registrazione video      | Registrazione di eventi |
|------------------------|--------------|--------------------------|-------------------------|
| H.264                  | 2560 × 1440P | Circa 8 ora              | Circa 3 ora e 20 minuti |
|                        | 1920 × 1080P | Circa 10 ora e 40 minuti | Circa 4 ora e 30 minuti |
| H.265                  | 2560 × 1440P | Circa 9 ora e 20 minuti  | Circa 4 ora             |
|                        | 1920 × 1080P | Circa 12 ora             | Circa 5 ora e 10 minuti |

### Nota

- I tempi di registrazione sono indicativi. I tempi di registrazione effettivi dipendono dalla scena registrata.

# Risoluzione dei problemi

Controllare le seguenti informazioni prima di inviare il prodotto per una riparazione.

| Sintomo   | Causa  | Rimedio  |
|---|--|--|
| Si è verificato un errore durante la visualizzazione e il funzionamento del prodotto.   | Il microcomputer del prodotto non funziona correttamente.  | Premere il pulsante di ripristino.<br>→ <b>“Nome dei componenti”</b>   |
| Impossibile trovare un file che doveva essere stato salvato.                            | Se lo spazio nelle aree di archiviazione della scheda microSD è insufficiente, i file vengono sovrascritti a partire dal meno recente. | Si consiglia di effettuare un backup dei file importanti che si desidera conservare.<br>→ <b>“Backup dei file registrati”</b>  |
| Si è verificato un incidente durante la guida, ma non è stato registrato un file video. | La sensibilità di rilevamento degli urti potrebbe non essere corretta.   | Regolare la sensibilità dei sensori di rilevamento.<br>→ <b>“Impostazioni del prodotto”</b><br>- <b>“Funzionalità configurabili”</b> -<br><b>“Impostazioni di registrazione”</b> - <b>“G-Sensor”</b>   |
| Quando si riproduce un file video non si sente l'audio.                                 | L'impostazione di registrazione dell'audio potrebbe essere OFF.  | Ricontrollare l'impostazione di registrazione dell'audio.<br>→ <b>“Impostazioni del prodotto”</b><br>- <b>“Funzionalità configurabili”</b> -<br><b>“Impostazioni di registrazione”</b> - <b>“Impostazioni di sistema”</b> - <b>“Registrazione Audio”</b> |

# Specifiche

|   |   |
|---|---|
| <b>Supporto di registrazione</b>          | Scheda microSDHC/microSDXC, Classe 10 (da 16 GB a 128 GB)   |
| <b>Elemento di immagine</b>               | Unità principale: Circa 3,7 milioni di pixel (sensore CMOS integrato ad alta sensibilità)<br>Telecamera posteriore: Circa 2 milioni di pixel (sensore CMOS integrato ad alta sensibilità) |
| <b>Angoli di registrazione</b>            | Unità principale: 112° orizzontale, 60° verticale, 135° diagonale<br>Telecamera posteriore: 105° orizzontale, 55° verticale, 128° diagonale   |
| <b>Numero f</b>                           | Unità principale: F1.4<br>Telecamera posteriore: F1.8   |
| <b>Modalità di registrazione</b>          | Unità principale: 2560 × 1440P/1920 × 1080P<br>Telecamera posteriore: 1920 × 1080P  |
| <b>GPS</b>                                | Integrato   |
| <b>Sensore G</b>                          | Sensore G a 3 assi (livello impostabile in 7 incrementi)  |
| <b>Metodi di registrazione</b>            | Registrazione video/registrazione di eventi/registrazione di eventi manuale   |
| <b>Struttura file video</b>               | 1 min / 3 min   |
| <b>Schermo</b>                            | LCD da 3,0 pollici  |
| <b>Registrazione audio</b>                | Impostabile su ON o OFF   |
| <b>Frequenza fotogrammi</b>               | 27,0 fps  |
| <b>Metodo di compressione</b>             | MP4 (H.264 / H.265)*  |
| <b>Tensioni di alimentazione</b>          | Unità principale: DC 5 V (cavo di alimentazione accendisigari 12 V / 24 V incluso)  |
| <b>Consumo energetico</b>                 | 4,2 W   |
| <b>Temperatura d'esercizio</b>            | Da -10 °C a +60 °C  |
| <b>Dimensioni (L × A × P)</b>             | Unità principale: 90,5 mm × 101,9 mm × 36 mm (larghezza × altezza × profondità)<br>Telecamera posteriore: 58,9 mm × 25,1 mm × 31,5 mm (larghezza × altezza × profondità)                  |
| <b>Peso</b>                               | Unità principale: 125 g (Staffa inclusa)<br>Telecamera posteriore: 250 g (Cavo incluso)   |
| <b>Angolo di installazione consentito</b> | Unità principale: Da 20° a 75°<br>Telecamera posteriore: Da 0° a 90°  |

\*: Se si seleziona MP4 (H.265), è possibile riprodurlo con il software compatibile MP4 (H.265) (lettore VLC, ecc.).

Se vuoi giocare con Windows Media™ Player, devi installare il codec HEVC.

# | GPS

- Il GPS (Global Positioning System) è un sistema che misura la posizione corrente ricevendo i segnali radio di geolocalizzazione dai satelliti GPS.
- I segnali dei satelliti GPS non possono attraversare materiali solidi (tranne il vetro). I segnali dei satelliti GPS possono essere bloccati se il prodotto si trova nei seguenti luoghi:
  - All'interno di gallerie e parcheggi
  - Al livello inferiore di autostrade a due livelli
  - In zone ad alta concentrazione di grattacieli
  - In boschi fitti

# | Marchi e copyright

- Il logo microSDHC è un marchio di SD-3C, LLC.



- Il logo microSDXC è un marchio di SD-3C, LLC.



- Windows Media è un marchio di fabbrica o marchio di fabbrica depositato della Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed in altri paesi.



**<https://www.pioneer-car.eu/eur/>**

Visitare **[www.pioneer-car.eu/uk/](http://www.pioneer-car.eu/uk/)** (o **[www.pioneer-car.eu/eur/](http://www.pioneer-car.eu/eur/)**) per registrare il prodotto.

**PIONEER CORPORATION**

28-8, Honkomagome 2-Chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, Giappone

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: +32 (0)3 570 05 11  
Salamanca, Wellington Street, Slough, Berkshire, SL1 1YP, UK  
TEL: +44 (0)208 836 3500